نىياز ئىمىن قۇربانى
ئۇنتۇلغان سۆيگۈ
قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى

نىياز ئىمىن قۇربانى

ئۇنتۇلغان سۆيگۈ

قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

爱的音符：维吾尔文/尼亚孜·依明著.—喀什：喀什维吾尔文出版社，2008.9

ISBN 978－7－5373－1627－9

Ⅰ.爱… Ⅱ.尼… Ⅲ.诗歌—作品集—中国—当代—维吾尔语（中国少数民族语言） Ⅳ.I227

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 143736 号

责任编辑：齐曼古丽·阿吾提

责任校对：拜合提亚尔·阿布力米提

爱的音符

尼亚孜·依明 著

喀什维吾尔文出版社出版发行

（喀什市塔吾古孜路 14 号 邮编：844000）

各 地 新 华 书 店 经 销

喀什维吾尔文出版社印刷厂印刷

880×1230 毫米 1/32 开本　5 印张　1 插页

2008 年 9 月第 1 版　2008 年 9 月第 1 次印刷

印数：1 — 3080　定价：10.00 元

مەسئۇل مۇھەررىرى: چىمەنگۇل ئاۋۇت
مەسئۇل كوررېكتورى: بەختىيار ئابلىمىت

ئۇنتۇلغان سۆيگۈ

ئاپتورى: نىياز ئىمىن قۇربانى

قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارقاتتى
(قەشقەر شەھىرى تاربوغۇز يولى 14 - قورۇ، پوچتا نومۇرى: 844000)
جايلاردىكى شىنخۇا كىتابخانىلىرىدا سېتىلىدۇ
قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى
فورماتى: 880×1230مم 1/32،
باسما تاۋىقى: 5 قىستۇرما ۋارىقى: 1
2008 - يىل 9 - ئاي 1 - نەشرى
2008 - يىل 9 - ئاي 1 - بېسىلىشى
تىرازى: 1 — 3080

ISBN 978—7—5373—1627—9
باھاسى: 10.00 يۈەن

مۇندەرىجە

مەن شۇنداق ياشايمەن يۈكسەك تۇيغۇدا …… 1
بىغىم (مۇخەممەس) …… 3
كۆكئېرىق ناخشىسى …… 5
پارچىلار …… 6
شائىرلىق ئىشقى …… 9
تۇيۇقلار …… 10
ناخشا تېكىستلىرى …… 12
ئەزىز يۇرتۇم …… 12
خەندان ئۆرۈپ سايرايمەن …… 13
جان ئانا …… 13
باقىي ئەمەس دۇنياغا ئادەم …… 14
ۋەسلىڭگە يېتەرمەنمۇ …… 15
گۈل بولسام سۆيەتتىڭمۇ …… 15
ناخشىچىغا …… 16
يەتكىن دەردۇھالىمغا …… 17
كۆيدۇم …… 18
نۇر قوينىدا ئۆرۈمچى …… 19
نۇر چاقنايدۇ چېھرىڭدىن …… 19
زەڭگەر كۆز …… 20
قەشقەر قىزى …… 20
ئاي جامالىڭ چىقماس ئېسىمدىن …… 21
مېھرىڭ ئۇتمۇ-يالقۇنمۇ؟ …… 22
بەشكېرەم (سېكىل) …… 24

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

سۆيگۈ رىشتى 28
سەبىيلەر ناخشىسى 29
سۆيىمىز ئىلىم - پەننى 29
ئانا تىلىم 30
دادام ناۋاي مېنىڭكى 30
تاپانچام بار مېنىڭكى 31
لەگلىكىم 32
تۇمەن دەرياسى 32
دادامغا 33
خىيال بىلەن ئۆتەر كۈنۈم 35
غايە ئۇلۇغ، غايە مۇقەددەس 36
تەگرىنىڭ مەرھەمىتى تۆكۈلگەن جاي 38
ئالدانغان سۆيگۈ 40
سەھرا نەزمىلىرى (سېكىل) 42
مەجنۇنتال چېھرىدە ئوينار تەبەسسۇم 47
ئاتەش پىراقلار 49
ئەنجۇرلۇك باغ چىقماس ئېسىمدىن 49
سەلكىن شامال چاچلىرىڭنى يەلپۈگەندە 49
كۆيمەي دېسەم كۆيدۈردۈڭ مېنى 50
مەن سېغىنسام سېنى ئەي نىگار 50
ئوتۇڭ تۇتۇپ قالدىمۇيا، بىلمىدىم 51
مېنى «ساراڭ» دېمىگىن جانان 51
ئەي نىگار ۋەسلىڭگە يېتىمەن قاچان 52
ئۇنتۇلغان سۆيگۈ 53
يەر تېگىدىن باقمىغىن جانان 53
بىز ئوينىدۇق مۆكىمۆكىلەڭ 54
شەيدا بولۇپ ئوتلۇق مېھرىڭگە 55
پىراقىڭدا كۆيدۈم كۈل بولۇپ 55
جامالىڭنى كۆرۈپ خىيالەن 56

سېھىرلىك مۇھەببەت 57
سۆيگۈ تۇمارى 58
سەن يېگانە، تەنھا بىر پەرى 58
تىل ۋە دىلىڭ بولغاندا ئوخشاش 60
سۆيگۈ قەسىدىسى 61
شائىرغا (مۇسەللەس) 63
قۇتلۇقنامە 65
سەن بىز ئۈچۈن تەۋەررۈك ئىنسان 65
قۇتلۇق بولسۇن تويىڭىز 66
شان - شۆھرىتىڭ كۆيلەندى كۆي - نەزمىدە 67
كۆلدى ئارمان يۈرەك قېتىدىن 68
يەنە تاپ شانۇشەۋكەتنى 69
ساۋاقداشلىق رىشتى 70
مېھرىڭ ئىسسىق يۈرتكەنسەن خوتەن (سېكىل) 72
يوپۇرغا سەن سۆيۈملۈك ماكان (سېكىل) 78
غەزەللەر 82
تەخمىسلەر 86
رۇبائىيلار 124
يالقۇنلۇق خىتاب (باللادا) 136
نۇرلۇق سىيما (باللادا) 140
ئويتاغ سۇرەتلىرى (داستان) 143

مەن شۇنداق ياشايمەن يۈكسەك تۇيغۇدا

خانتەڭرى ئوغلىمەن، ئەجدادلار نەسلى،
شۇ سەۋەب مەردانە ياشايمەن ئويغاق.
بېلىنىپ ئۆزگىچە ئەگمەيمەن بويۇن،
چۈشىمۇ بېشىمغا دەھشەتلىك چاقماق.
مەن شۇنداق ياشايمەن يۈكسەك تۇيغۇدا،
شېرىن چۈش كۆرمەيمەن غەپلەت ئۇيقۇدا.

يالتىراق شۆھرەتكە بولمايمەن ماھىل،
شامالغا ئەگىشىپ سالمايمەن ساما.
يەپ ۋەتەن، خەلقىمنىڭ غېمىنى مەڭگۈ،
جان تىكىپ ئىشلەيمەن قويماي تەمەننا.
مەن شۇنداق ياشايمەن يۈكسەك تۇيغۇدا،
شېرىن چۈش كۆرمەيمەن غەپلەت ئۇيقۇدا.

مۇشكۇللەر تېغىنى قازسام پەرھاتتەك،
قورالىم ئەل ماڭا تۇتقۇزغان قەلەم.
كەشپىيات كۆكىدە ئەيلىسەم پەرۋاز،
ئاچىدۇ باغرىنى ئاي يۇزلۇك سەنەم.
مەن شۇنداق ياشايمەن يۈكسەك تۇيغۇدا،
شېرىن چۈش كۆرمەيمەن غەپلەت ئۇيقۇدا.

ھاياتنىڭ خەتەرلىك داۋانلىرىدىن
ھالقىيمەن بۈركۈتتەك كۆكسۈمنى كېرىپ.
قوينىغا ئالسىمۇ دېڭىز دولقۇنى،
ساھىلغا يەتكەيمەن ئۈپقۇننى يېرىپ.
مەن شۇنداق ياشايمەن يۈكسەك تۇيغۇدا،
شېرىن چۈش كۆرمەيمەن غەپلەت ئۇيقۇدا.

غەزىپىم ئوقىدا جان بېرەر جەزمەن،
قۇرسىمۇ رەقىبلەر يولۇمغا قاپقان.
ھەتتاكى مۇزتاغمۇ ئېرىيدۇ چوقۇم،
بولغاچقا يۈرىكىم يالقۇنى گۈلخان.
مەن شۇنداق ياشايمەن يۈكسەك تۇيغۇدا،
شېرىن چۈش كۆرمەيمەن غەپلەت ئۇيقۇدا.

خالىيمەن ۋىجدانغا مۇخالىپ ئىشتىن،
ئۆزلەۋزىم - ۋەدەمگە قىلىمەن ئەمەل.
تېڭىرقاپ تۇرماستىن ئۆتىمەن ھەتتا،
پۇلسىرات ئۈستىدىن ياڭرىتىپ غەزەل.
مەن شۇنداق ياشايمەن يۈكسەك تۇيغۇدا،
شېرىن چۈش كۆرمەيمەن غەپلەت ئۇيقۇدا.

ياشايمەن ئىنسانىي خىسلىتىم بىلەن،
ئېتىقاد، ئەقىدەم جىسمىمدىكى جان.
خەلقىمگە مېھرىمدىن چاچسام زەررە نۇر،
قالمىغاي بىر ئۆمۈر دىلىمدا ئارمان.
مەن شۇنداق ياشايمەن يۈكسەك تۇيغۇدا،
شېرىن چۈش كۆرمەيمەن غەپلەت ئۇيقۇدا.

1936 - يىل ئاپرېل، قەشقەر

بېغىم

(مۇخەممەس)

ئىلىم - پەننىڭ بۇلىقىسەن ئازاد بېغىم،
تەشنا دىلغا بەردىڭ شەربەت - هايات بېغىم،
ئىناقلىقتىن تاپتىڭ قۇدرەت، ئىجاد، بېغىم،
سەبىيلەرگە بېغىشلايسەن قانات بېغىم،
كېلەچىكىڭ كۇندەك پارلاق، ئاۋات بېغىم.

سەندە دىللار نۇرغا چۆمۇپ شاد يايرىدى،
ياش كۆچەتلەر مېۋە بېرىپ خوپ ئايىندى،
بۇلبۇل، كاككۇك خەندان ئۇرۇپ شوخ سايرىدى،
قۇچاقىڭدا مەرىپەتتىن جەڭ قايىندى،
مېۋىلىرىڭ شېرىن - شەربەت، ناۋات بېغىم.

قۇرۇپ كەتكەن ئىدى بىرچاغ كۆچەتلىرىڭ،
كۆمۇلگەنتى كەۋسەر ئاقار ئېرىقلىرىڭ،
بولغان نىمجان سۇغا تەشنا بېلىقلىرىڭ،
لەختە - لەختە قانغا تولغان يۇرەكلىرىڭ،
ئەلەم بىلەن ئۆتكەن ئۇن يىل ناشاد بېغىم.

باھار كېلىپ قىلدى سېنى جۇتتىن جۇدا،
ياشىنىپ باغرىڭ چىقتى سەندىن جۇشقۇن سادا،
ئىلىم ـ پەننىڭ باھارىدىن تاپتىڭ داۋا،
ئەمدى ئەلنىڭ ئۈمىدىنى قىلغىن ئادا،
قاناتلىنىپ ئۇچسۇن كۆكتە ئەۋلاد بېغىم.

گۈللە بېغىم، ئەركىن ئىجاد ـ مېھنەت بىلەن،
پەرۋىش تاپسۇن ئەۋلادلىرىڭ شەربەت بىلەن،
ئىلگىرىلىگىن مەنزىلسېرى جۈرئەت بىلەن،
بېزەر سېنى نىيازىمۇ زىننەت بىلەن،
چوڭ سەپەردە بولغىن چوقۇم پەرھات بېغىم.

1981 ـ يىل 9 ـ ئاي، قەشقەر

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

كۆكئېرىق ناخشىسى

باھار كېلىپ يېزامدا ھايات
باشقىدىنلا جانلىنىپ كەتتى.
نەۋباھارنىڭ ئىپارھىدلىرى
كۆڭۈللەرنى شادىمان ئەتتى.

زىلال سۇلار ئاقار كۆۋەجەپ،
گۈل يېزامنى قۇچاقلاپ سۆيۈپ.
ئوماق قىزلار قولىدا گوستاڭ،
ناخشا ئېيتار شادلىققا چۆمۈپ.

گۈل باھارنىڭ شەنىگە ئاتاپ
كۆكئېرىقمۇ باشلىدى ناخشا.
نېمە سىر بار بىلمىدىم ئۇندا،
بولغانمۇ يا ناخشىغا ئاشنا.

ھە چۈشەندىم بۇ دىيارىمىز
ئەلمىساقتىن ناخشا ماكانى.
ناخشا ئېيتىپ بارچە مەۋجۇدات،
زىلزىلىگە سالغان سامانى.

1982 - يىل ماي، قەشقەر

پارچىلار

ئۈمىد ئىنساننىڭ نۇرلۇق چىرىغى،
ئۇنى كۆڭۈلنىڭ تۆرىگە ياققىن.
ياشلىق ئەجرىڭدىن پىشۇرۇپ مېۋە،
ياشانغان چاغدا قەنتىنى چاققىن.

*　　*　　*

غۇرۇر، ۋىجداننى پاك ساقلا دائىم،
نەپسانىيەتكە قىلما دەپسەندە.
بول گويا شەمشەر بىسى قايرىلماس،
ئۆچمىسۇن ئىزىڭ ئانا ۋەتەندە.

*　　*　　*

قېتىلغىن يەڭ تۇرۇپ ئەجداد سېپىگە،
ئانا يۇرت باغرىنى بېزەش ئۈچۈن سەن.
كاراپتەك شۇڭغۇغىن ئىلىم تەكتىگە،
ئۇنىڭدىن دۇر-گۆھەر قېزىش ئۈچۈن سەن.

*　　*　　*

بول يىراق ھەسەتخور قۇۋ تۈلكىلەردىن،
شۇم نىيەت، ساختىپەز ئالدامچىلاردىن.

خەلقىمگە قىلچىلىك ياخشىلىق كەلمەس
تەخسىكەش، غەيۋەتخور، يالغانچىلاردىن.

* * *

ياشلىق دەۋر ئالتۇن دەۋردۇر،
شۇڭا دوستۇم قەدرىگە يەتكىن.
سەرپ ئېتىپ ئەقىل - زېھنىڭنى،
كەشپىياتتىن باغ بىنا ئەتكىن.

* * *

ياشلىقتا ۋاقتىنىڭ قەدرىگە يەتكىن،
قەلبىڭنى مەرىپەت بىرلە گۈللەتكىن.
ئىجاد ۋە تۆھپەڭدىن شان - زەپەر قۇچۇپ،
ئەل - يۇرتقا مېۋىلىك باغ بىنا ئەتكىن.

* * *

دەريا سۈيى ئاقسىمۇ شۇنچە،
ساھىلىغا چاچرىتار ئۈنچە.
سەنمۇ دوستۇم ئىزدىنىپ دائىم،
ئىجادىڭدىن ئېچىلدۇر غۇنچە.

* * *

ئۆرە تۇرماس ھەرگىز قۇرۇق قاپ،
ئەگرى شاختىن چىقمايدۇ تۈز ساپ.

ئەل - يۇرتۇمغا لازىم مەن دېسەڭ،
ئالدى بىلەن ئەقىل - ئىدراك تاپ.

*　　　*　　　*

سۆيمەك ئاسان ئاغزىدا ئەلنى،
توسماق ئاسان كەلكۈننى - سەلنى.
ئەل - ۋەتەننىڭ خىزمىتى ئۈچۈن
جان كۆيدۈرگىن باغلاپ چىڭ بەلنى.

*　　　*　　　*

ئىجاد بىلەن ئۆتسە گەر كۈنۈم،
شان - ئۇتۇقتىن يايرايدۇ جېنىم.
ئىز - نىشانسىز ئۆتكەن ھاياتتىن
ـــڭ ياخشىدۇر تىرىك ئۆلگىنىم.

1982 - يىلى قەشقەر

شائىرلىق ئىشقى

ئەي تەقدىر، شائىرلىق ئىشقىنى مېنىڭ
بۇ ئاتەش قەلبىمگە سالغانتىڭ قاچان؟
بىلمەيمەن نە سەۋەب، نېمە قىسمەت بۇ،
كۈن ۋە تۈن ھاياتىم ئۆتەر خىيالچان.

ھېچ تىنىم تاپمايمەن ئىزدىنىپ دائىم،
تەپەككۇر كۆكىدە قىلىمەن پەرۋاز.
تىزىمەن ياداڭغۇ مىسرانى قۇرغا،
بولغاچقا ئىجادقا دىلدىن ئىشقىۋاز.

ئەپسۇسكى، يازغىنىم خەلقىم قەلبىگە
ياقامدۇ - ياقمامدۇ بۇنى بىلمەيمەن.
ئارزۇيۇم راستنى دەيدىغان شائىر
بولساملا كۇپايە، شۇنى تىلەيمەن.

1985 - يىل دېكابىر، قەشقەر

تۇيۇقلار

ئىلىم - پەننى ئىگىلەشكە ۋاقىتنى ھەرمىنۇت چىڭ تۇت،
بولاي دېسەڭ يارامىلىق ئەر بىلىمنى ئەتىۋار يار تۇت.
«بىلىمسىزنىڭ دىلى ئەما» دېگەن ھېكمەتنى ئەلا بىل،
ھامان ئۆچمەس ھەقىقەت بۇ، ئۆمۈرۋايەت ئېسىڭدە تۇت.

* * *

ۋاقىتلىقتۇر قىران ياشلىق، بولۇرسەن ئاخىرى ئاق چاچ،
شۇڭا ئۆمرۈڭ زېمىنىغا ئىجادىڭدىن ئۇرۇقلار چاچ.
ھاياتىمنىڭ ئىزى قالسۇن دېسەڭ ئالتۇن دىيارىمدا،
بوۋام مەھمۇد، يۇسۇپ يەڭلىغ ئىلىم - پەننىڭ نۇرىنى چاچ.

ئايا دوستۇم مۇقامىڭ چال، مۇقام بىرلە كۆڭۈلنى ئاچ،
بىخۇدلۇق ئۇيقۇدا ياتقانلىنى ئويغات، كۆزىنى ئاچ.
ۋەتەن - ئەلنى قىلاي رازى دېسەڭ ئويلا كېلەچەكنى،
ئۇلۇغ ئەجدادىمىز ئوخشاش يارات تۆھپە، يېڭى بەت ئاچ.

* * *

يېنىمدىن بىر گۈزەل ئۆتتى شوخ نەزەر تاشلاپ،
ماڭدىم شۇئان ئارقىسىدىن تېز قەدەم تاشلاپ.

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com